

# LABORATORIUMS MEDIZIN

Offizielles Organ der Deutschen Gesellschaft für Laboratoriumsmedizin e.V., des Berufsverbandes Deutscher Laborärzte e.V., der Österreichischen Gesellschaft für Laboratoriumsmedizin, des Institutes für Standardisierung und Dokumentation im medizinischen Laboratorium e.V. (IN STAND e.V.)

## Übersicht

*R. Dybkaer*

Europäischer Verband für Laboratoriumsmedizin – Eine konzertierte Aktion 43

## Originalien

*Frank Oswald*

Sepsis – Erregerspektrum und Resistenzen 1990 – 1992 48

*H. Kaehler, Evelyn Retzat, R. Schlegel, K. Schlichting*

Untersuchungen zur spektralphotometrischen Bestimmung von Bilirubin im Serum von Neugeborenen am LS 500 56

*M. Oethinger, P. Tanswell, E. Hoegge-de Nobel,*

*W. Nieuwenhuizen und E. Seifried*

Verlauf von zirkulierendem Fibrinogen beim akuten Myokardinfarkt unter thrombolytischer Therapie mit rt-PA 62

*Hans E. Müller*

Untersuchungen zur Nachweisempfindlichkeit coliformer Keime neben *Escherichia coli* nach der Methodik der Trinkwasser-Verordnung 72

## Kurzmitteilungen

*M. Neubauer, H. Ramschak*

Hereditärer Protein S-Mangel – Diagnose bei einem 75jährigen Patienten und seiner Enkelin 76

## Mitteilungen

*M.-J. Yerna, C. Darte, M. Meyer, T. Scheele*

Tandem<sup>®</sup>-R Ostase<sup>™</sup>: Ein neuer immunoradiometrischer Assay (IRMA) 78

*E.H. Cooper, M.A. Forbes, C. Darte*

Der Einsatz des Tandem<sup>®</sup>-R Ostase<sup>™</sup>-Assays 80

*M. Meyer, C. Darte, M. Wilmet, T. Scheele*

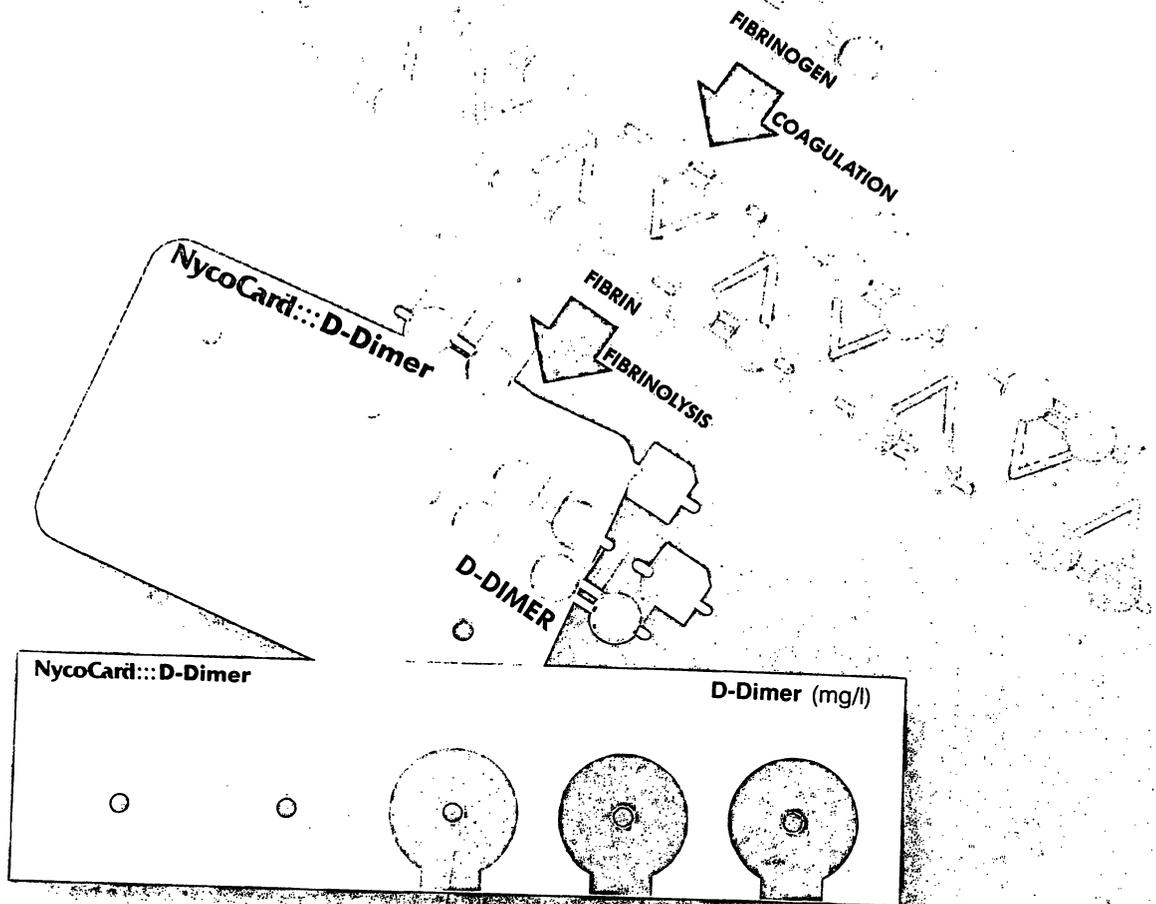
Stabilität des doppelt-monoklonalen Tandem<sup>®</sup>-PSA Assays 82

**Ausschreibungen des Hoppe-Seyler-Preises und des Förderpreises der Deutschen Gesellschaft für Laboratoriumsmedizin**

VIII

Nr. 2  
FEBRUAR  
1994  
JAHRGANG 18

# NycoCard<sup>TM</sup>:::D-Dimer



## Immunologischer Schnelltest zur spezifischen Bestimmung des Fibrin-Spaltproduktes D-Dimer in Plasma

- Citratplasma kann direkt verwendet werden
- Testdauer unter 2 Minuten
- ausgezeichnete Korrelation mit D-Dimer ELISA
- spezifisch für D-Dimer konfigurierte Moleküle
- Konzentrationsbereich für D-Dimer: 0.5 - 8 mg/l



Hersteller:

**NYCOMED  
PHARMA**

NYCOMED PHARMA AS  
Division Diagnostica  
Oslo, Norwegen



Vertrieb:

**IMMUNO GmbH**  
Geschäftsbereich Diagnostika  
Im Breitspiel 13, D-69126 Heidelberg  
IMMUNO AG  
Industriestraße 67, A-1220 Wien  
IMMUNO AG  
Mühlebachstraße 38, CH-8008 Zürich

## Inhalt

### Übersicht · Review

*R. Dybkaer*

Europäischer Verband für Laboratoriums-  
medizin – Eine konzertierte Aktion      European Confederation of Laboratory  
Medicine – A concerted action

43

### Originalien · Originals

*Frank Oswald*

Sepsis – Erregerspektrum und      Septicaemia – pathogens and resistance  
Resistenzen 1990 – 1992      to antimicrobial agents

48

*H. Kaehler, Evelyn Retzat, R. Schlegel, K. Schlichting*

Untersuchungen zur spektralphotometrischen      Spectrophotometric determination of  
Bestimmung von Bilirubin im Serum vom      bilirubin in sera from newborns  
Neugeborenen am LS 500      with the LS 500

56

*M. Oethinger, P. Tanswell, E. Hoegge-de Nobel, W. Nieuwenhuizen und E. Seifried*

Verlauf von zirkulierendem Fibrinogen      Time course of circulating fibrinogen  
beim akuten Myokardinfarkt unter      during acute myocardial infarction and  
thrombolytischer Therapie mit rt-PA      thrombolytic therapy with rt-PA

62

*Hans E. Müller*

Untersuchungen zur Nachweisempfindlich-      Studies on the sensitivity of detection  
keit coliformer Keime neben *Escherichia coli*      coliform bacteria in a mixed population with  
nach der Methodik der Trinkwasser-      *Escherichia coli* using the method of the  
Verordnung      Federal Drinking Water Regulation

72

### Kurzmitteilungen · Short Communications

*M. Neubauer, H. Ramschak*

Hereditärer Protein S-Mangel – Diagnose bei      Hereditary protein S deficiency – first diagnosis  
einem 75jährigen Patienten und seiner Enkelin      in a 75-year-old patient and his granddaughter

76

### Mitteilungen · Communications

*M.-J. Yerna, C. Darte, M. Meyer, T. Scheele*

Tandem®-R Ostase™: Ein neuer immunora-      Tandem®-R Ostase™: a new immunoradio-  
diometrischer Assay (IRMA)      metric assay (IRMA)

78

*E.H. Cooper, M.A. Forbes, C. Darte*

Der Einsatz des Tandem®-R Ostase™-Assays      Use of Tandem®-R Ostase™

80

*M. Meyer, C. Darte, M. Wilmet, T. Scheele*

Stabilität des doppelt-monoklonalen      Stability of the double-monoclonal  
Tandem®-PSA Assays      Tandem®-PSA assay

82

Ausschreibung des Hoppe-Seyler-Preises      Hoppe-Seyler-Award 1994 and  
und des Förderpreises der Deutschen      Prize to promote young scientists 1994  
Gesellschaft für Laboratoriumsmedizin      Book Reviews

VIII

## LABORATORY MEDICINE LABORATORIUMS MEDIZIN

vereinigt mit  
**Das Medizinische  
Laboratorium**



Offizielles Organ

der Deutschen Gesellschaft  
für Laboratoriumsmedizin e.V.

des Berufsverbandes  
Deutscher Laborärzte e.V.

der Österreichischen  
Gesellschaft  
für Laboratoriumsmedizin

des Institutes für  
Standardisierung und  
Dokumentation im medi-  
zinschen Laboratorium e.V.  
(INSTAND e.V.)

18. JAHRGANG  
HEFT 2

15. Februar 1994

Redaktionsanschrift:

Prof. Dr. Lothar Thomas  
Kirschbaumweg 8  
D-60489 Frankfurt

Verlagsanschrift:

VERLAG  
KIRCHHEIM + CO GMBH  
KAISERSTRASSE 41  
D-55015 MAINZ  
POSTFACH 2524  
TEL. (0 61 31) 9 60 70-0  
FAX (0 61 31) 9 60 70-70

# LABORATORIUMS MEDIZIN

**Offizielles Organ**  
der Deutschen Gesellschaft  
für Laboratoriumsmedizin e.V.

des Bundesverbandes Deutscher  
Laborärzte e.V.

der Österreichischen  
Gesellschaft für  
Laboratoriumsmedizin

des Institutes für Standardi-  
sierung und Dokumentation  
im medizinischen  
Laboratorium e.V.  
(INSTAND e.V.)

**Schriftleiter:**

Prof. Dr. Lothar Thomas  
Kirschbaumweg 8  
D-60489 Frankfurt/Main  
Tel. (0 69) 76 01-32 52  
Fax (0 69) 78 73 90

**Berufliche Mitteilungen:**

Priv.-Doz. Dr. med.  
Hans-Åke Fabricius  
Krankenhaus Am Urban  
Dieffenbachstraße 1  
D-10967 Berlin  
Tel. (0 30) 69 73 70

**Instand Mitteilungen:**

Dr. med. W. Schütz  
Orlamünder Weg 37  
D-12249 Berlin

**Editorial Board**

Prof. Dr. Rainer Haeckel, Zentral-  
krankenhaus „St.-Jürgen-  
Straße“, St.-Jürgen-Straße  
D-28205 Bremen

Prof. Dr. med. Dr. rer. nat.  
Herbert Keller,  
Universitätsspital  
CH-8091 Zürich

Prof. Dr. med. Jürgen D. Kruse-  
Jarres, Katharinenhospital,  
Institut für Klinische Chemie  
und Laboratoriumsmedizin  
Kriegsbergstraße 60  
D-70174 Stuttgart

**Herausgeber:**

Deutsche Gesellschaft für  
Laboratoriumsmedizin e.V.  
Berufsverband Deutscher  
Laborärzte e.V.  
Witzelstraße 63  
D-40225 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 34 04 56

**Einsendungen an den Schrift-  
leiter. Jede wissenschaftliche  
Arbeit wird vor Veröffent-  
lichung von mindestens zwei  
Gutachtern beurteilt.**

**Wissenschaftlicher Beirat:**

Prof. Dr. rer. nat. W. Appel, Karlsruhe  
Prof. Dr. med. G. Assmann, Münster

Doz. Dr. med. K. Bauer, Wien  
Prof. Dr. med. P. Bayer, Wien  
Prof. Dr. med. V. Brade, Frankfurt

Dr. F. Dati, Marburg  
Prof. Dr. med. H. W. Doerr, Frankfurt  
Dr. Dr. P. C. Döller, Tübingen

Prof. Dr. med. P. C. Fink, Bremen

Prof. Dr. med. H. P. Geisen, Schwäbisch-Hall

Dr. med. S. Heller, Berlin

Dr. med. vet. R. Janitschke, Berlin  
Prof. Dr. W. Jaroß, Dresden

Dr. Petra Kaars-Wiele, Wiesbaden  
Prof. Dr. med. H. Keller, Würzburg  
Priv.-Doz. Dr. R. Koberstein, Mannheim  
Priv.-Doz. Dr. med. F. Krapp, München  
Prof. Dr. med. V. Kretschmer, Marburg  
Prof. Dr. med. M. Krieg, Bochum

Dr. med. H. Lommel, Leverkusen

Prof. Dr. med. G. Maas, Münster  
Prof. Dr. med. H. Mauch, Berlin  
Doz. Dr. med. habil. D. Meissner, Dresden  
Prof. Dr. med. R. Merten, Düsseldorf  
Prof. Dr. Dr. H. E. Müller, Braunschweig  
Prof. Dr. med. N. Müller-Lantsch, Homburg/Saar

Prof. Dr. med. D. Paar, Essen

Prof. Dr. med. E. W. Rauterberg, Siegen  
Prof. Dr. med. H. Reinauer, Düsseldorf  
Prof. Dr. med. L. Röcker, Berlin

Prof. Dr. med. M. Schöneshöfer, Berlin  
Prof. Dr. med. H. P. Seelig, Karlsruhe  
Prof. Dr. med. S. Seidl, Frankfurt  
Doz. Dr. med. R. Sommer, Linz  
O. Sonntag, Lingolsheim  
Dr. E. Spanuth, Mannheim

Prof. Dr. med. Ch. Trendelenburg, Frankfurt  
Prof. Dr. med. H. Trobisch, Duisburg

Prof. Dr. med. H. Wernze, Würzburg  
Prof. Dr. Dr. H. Wisser, Stuttgart

## Impressum

**Verlag Kirchheim + Co GmbH**  
Kaiserstraße 41  
Postfach 25 24  
D-65015 Mainz  
Telefon (0 61 31) 9 60 70-0  
Fax (0 61 31) 9 60 70-70  
(0 61 31) 9 60 70-80  
Anzeigenabteilung

**Geschäftsführer:**  
Manuel Ickrath

**Herstellungsleitung:**  
Hans-Joachim Klein

**Anzeigenleitung:**  
Andreas Görner  
Tarif Nr. 16 vom 1. Oktober 1993

**Vertriebsleitung:**  
Petra Geyer

**Satz:**  
Augustin, Fotosatz & Reprotechnik  
D-65205 Wiesbaden-Erbenheim

**Druck:**  
Druckerei Falk  
Rheinhessenstraße 1  
D-55129 Mainz  
Telefon (0 61 31) 59 31 37

**Bankkonto:**  
Mainzer Volksbank 11 591 013  
BLZ 551 900 00

**Erscheinungsweise:**  
11mal jährlich,  
Heft 7/8 als Doppelausgabe  
zum 1. August

**Bezugspreis:**  
14,50 DM, jährlich 159,50 DM.  
Einzelpreis 16,00 DM, Vorzugs-  
preis für MTA und Studenten pro  
Jahr 85,25 DM.

**Bestellungen:**  
über den Verlag bzw. jede Buch-  
handlung. Kündigungen des Be-  
zugs sechs Wochen vor Quartals-  
ende.  
Vertrieb Ausland: Buchversand-  
haus A. Hartleben, Inh. Dr. Wal-  
ter Rob, Schwarzenbergstraße 6,  
A-1015 Wien 1

Alle Rechte bleiben dem Verlag  
nach Maßgabe der gesetzlichen  
Bestimmungen vorbehalten. Für  
unverlangt eingesandte Manu-  
skripte übernehmen Verlag und  
Redaktion keine Haftung. Ge-  
zeichnete Beiträge geben nicht  
unbedingt die Meinung der her-  
ausgebenden Gesellschaft wie-  
der. Die Zeitschrift und alle in ihr  
enthaltenen Beiträge und Abbil-  
dungen sind urheberrechtlich ge-  
schützt. Mit Ausnahme der ge-  
setzlich zugelassenen Fälle ist eine  
Verwendung ohne Einwilligung des  
Verlages strafbar.

**Anzeigen und Fremdbeilagen  
stellen allein die Meinung der  
dort erkennbaren Auftraggeber  
dar.**

ISSN 0342-3026